

街 RUN 中島公園 利用申込書

Machi RUN 나카지마 공원 이용 신청서

利用日 이용일 2024 / / 利用時間 이용 시간 :

氏名 성명		性別 성별	男 남 · 女 여
電話番号 전화번호		年齢 연령	歳 세
住所 주소	〒		

以下の項目に、ご承諾いただける場合のみ本施設をご利用いただけます。利用にあたっては施設職員の指示に従ってください。

아래의 항목에 승낙하실 경우에 한해, 본 시설을 이용하실 수 있습니다. 이용하실 때는 시설 직원의 지시에 따라 주십시오.

◆下記の□にレ点をご記入ください。 아래의 □에 체크해 주십시오.

裏面に記載の「利用規約」に同意します。 뒷면에 기재된 '이용 규약'에 동의합니다.

※利用申込書に記載いただいた個人情報につきましては、今後の事業検証に活用させていただきます。

※이용 신청서에 기재하신 개인정보는 향후 사업 검증에 활용할 예정입니다.

◆レンタルをご希望の場合は該当する品名のサイズをご記入ください。

렌탈을 희망하실 경우에는 해당하는 품명의 사이즈를 기입해 주십시오.

※冬期間はシューズのレンタルを行っていませんのでご了承ください。レンタル品は1年を通して同様のものとなります。

※동절기에는 신발은 대여하지 않으므로 양해하여 주시기 바랍니다. 렌탈 상품은 1년 동안 동일한 것입니다.

シューズ 신발 100円/엔	Tシャツ 티셔츠 150円/엔	ハーフパンツ 반바지 150円/엔	ウインドブレーカー 윈드 브레이커 200円/엔	ランニングパンツ 러닝용 바지 200円/엔
cm	S · M · L · O	S · M · L · O	S · M · L · O	S · M · L · O

▼以下、中島体育センター記入欄 이하는 나카지마 체육 센터 기입란

【利用方法】 現金(500円) 回数券

【札幌市福利厚生会補助券利用】 あり(自己負担200円)

【ロッカーキー返却】 ロッカーキーの返却を確認しました。

【レンタル返却】 レンタル品の返却を確認しました。

2024.1.16 更新版

街RUN中島公園 利用規約

第1条【目的】

街RUN 中島公園利用規約(以下「本規約」といいます。)は、一般財団法人札幌市スポーツ協会(以下「当団体」といいます。)が運営する街 RUN 中島公園(以下、「街ラン」といいます。)の円滑な運営の実現を図り、安全で快適な環境を提供することによって、ランニング等のスポーツを通じた利用者の健康維持・増進及び技術向上等に資することを目的とします。

第2条【本規約等の遵守】

1. 街ラン利用者は、本サービスの利用にあたり、本規約等を遵守しなければなりません。
2. 街ラン利用者は、本サービスの具体的な利用にあたり、中島体育センターのスタッフの指示に従うとともに、本サービスの利用並びに戸外でのランニング等の際に公序良俗に反する行為をしてはいけません。

第3条【利用手続き】

街ラン利用者が本サービスを利用する場合、都度、街ランの受付で所定の利用料金を支払い、必要な手続きを行うものとします。

第4条【ロッカールーム等の利用】

1. 街ラン利用者はロッカールーム、シャワールーム等の施設・設備を利用する場合、清潔に利用し、当団体が別途定める細則に従うものとします。
2. ロッカーを使用し外出する際は、盗難及び紛失防止のため、ロッカーキーは街ラン専用ロッカー内の指定の場所に保管するものとします。ロッカーキーの紛失の場合は施錠装置交換代金として実費をいただきますのでご了承ください。

第5条【荷物等の管理】

1. 街ラン利用者は、自己の責任において持ち込んだ荷物・貴重品等を管理するものとします。
2. 当団体は、街ラン利用者が持ち込んだ荷物・貴重品等の盗難・紛失・破損について、当団体の故意又は重過失により街ラン利用者が損害を被った場合を除き、一切の責任を負いません。

第6条【免責】

当団体は、街ラン利用において、当団体の故意又は重過失により街ラン利用者が損害を被った場合を除き、一切の責任を負いません。

第7条【賠償責任】

1. 街ラン利用者は、自己の責任において本サービスを利用するものとし、本サービスの利用及び戸外でのランニング等の際に、自己の責に帰すべき事由により、街ランの施設・設備等及び他の街ラン利用者、中島体育センターのスタッフ又は第三者に損害を与えた場合は、速やかにその賠償の責を負うものとします。
2. 街ラン利用者間又は街ラン利用者と第三者間での喧嘩又は口論等のトラブルが発生した場合、その損害の有無に関わらず当団体は一切関与しないものとし、街ラン利用者は当団体に対し相手方との仲介、調停を求めてはならないものとします。

Machi RUN 나카지마 공원 이용규약

제 1 조 【목적】

Machi RUN 나카지마 공원 이용규약(이하 '본 규약'이라고 합니다.)은 일반재단법인 삿포로시 스포츠협회 (이하 '본 단체'라고 합니다.)가 운영하는 Machi RUN 나카지마 공원(이하 'Machi RUN'이라고 합니다.)의 원활한 운영의 실현을 꾀하고, 안전하고 쾌적한 환경을 제공함으로써, 러닝 등의 스포츠를 통한 이용자의 건강 유지·증진 및 기술 향상 등에 기여하는 것을 목적으로 합니다.

제 2 조 【본 규약 등의 준수】

1. Machi RUN 이용자는 본 서비스를 이용하실 때는 본 규약 등을 준수해야 합니다.
2. Machi RUN 이용자는 본 서비스의 구체적인 이용과 관련하여 나카지마 체육센터 직원의 지시에 따라야 하며, 본 서비스의 이용 및 옥외에서의 러닝 등을 하실 때는 공서양속에 반하는 행위를 해서는 안 됩니다.

제 3 조 【이용 수속】

Machi RUN 이용자가 본 서비스를 이용할 때는 매번 Machi RUN의 접수 창구에서 소정의 이용료를 지불하고 필요한 수속을 해야 합니다.

제 4 조 【로커룸 등의 이용】

1. Machi RUN 이용자는 로커룸, 샤워룸 등의 시설·설비를 이용할 경우에는 청결하게 이용하고 본 단체가 별도 정하는 세칙에 따라야 합니다.
2. 물품보관함을 사용하여 외출하는 경우에는 도난 및 분실 방지를 위해 물품보관함 열쇠는 Machi RUN 전용 물품보관함 내의 지정된 장소에 보관해야 합니다. 물품보관함 열쇠를 분실한 경우에는 잠금장치 교환 대금으로 실비를 청구하오니 양해하여 주시기 바랍니다.

제 5 조 【짐 등의 관리】

1. Machi RUN 이용자는 자신의 책임 하에 가져온 짐 및 귀중품 등을 관리해야 합니다.
2. 본 단체는 Machi RUN 이용자가 가져온 짐·귀중품 등의 도난·분실·파손에 대해, 본 단체의 고의 또는 중과실에 의해 Machi RUN 이용자가 손해를 입은 경우를 제외하고 일체의 책임을 지지 않습니다.

제 6 조 【면책】

본 단체는 Machi RUN 이용과 관련하여 본 단체의 고의 또는 중과실에 의해 Machi RUN 이용자가 손해를 입은 경우를 제외하고 일체의 책임을 지지 않습니다.

제 7 조 【배상 책임】

1. Machi RUN 이용자는 자신의 책임 하에 본 서비스를 이용하며, 본 서비스의 이용 및 옥외에서의 러닝 등을 할 때는 자신의 귀책 사유로 인해 Machi RUN의 시설·설비 등 및 다른 Machi RUN 이용자, 나카지마 체육센터 직원, 또는 제 3 자에게 손해를 입힌 경우에는 신속하게 그 배상의 책임을 져야 합니다.
2. Machi RUN 이용자 간 또는 Machi RUN 이용자와 제 3 자 간에 다툼, 또는 말다툼 등의 분쟁이 발생한 경우에는 그 손해의 유무에 관계없이 본 단체는 일체 관여하지 않으며, Machi RUN 이용자는 본 단체에 대하여 상대방과의 중개, 조정을 요구해서는 안 됩니다.